EUROPEAN SOCIAL FUND
MALTA 2007-2013

MINISTRY FOR EDUCATION AND EMPLOYMENT

PARLIAMENTARY SECRETARIAT
FOR THE EU PRESIDENCY 2017 AND EU FUNDS

Learning Outcomes Framework

Design of learning Outcomes Framework, Associated Learning and Assessment Programmes

ESF Project 1.228

Maltese

educators feedback

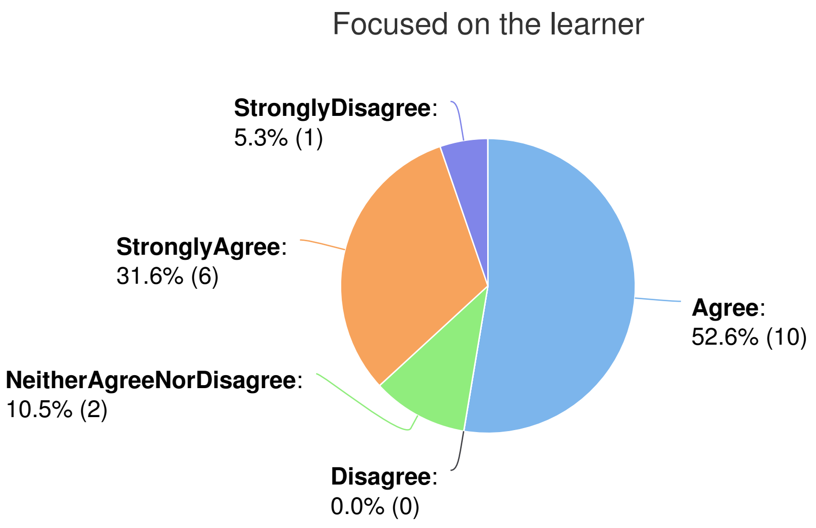
Operational Programme II - Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Project part-financed by the European Union
European Social Fund
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds

Investing in Your Future

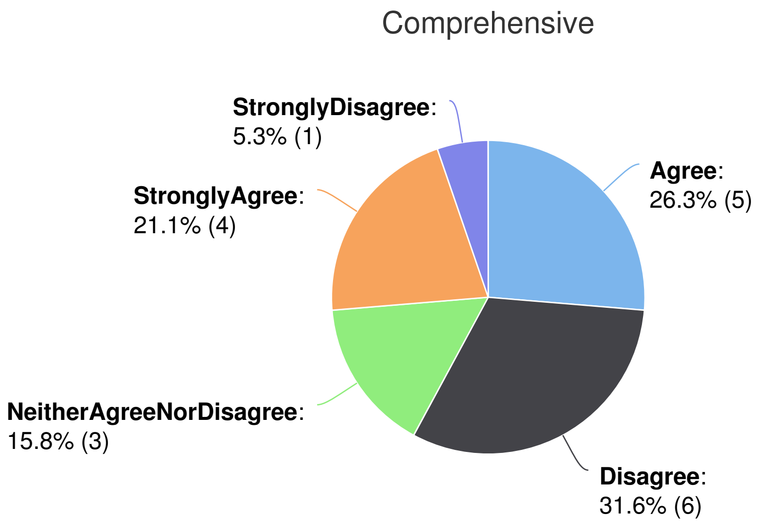
Number of respondents

Education Officers	1
Head / Assistant Head of school / Deputy Heads	0
Head Of Departments	1
Inculsion Coordinators	0
Learning Support Assistants	0
Other	5
Subject Specialists	0
Teachers	11
University Lecturers	1
Vocational Education Training Lecturers	0

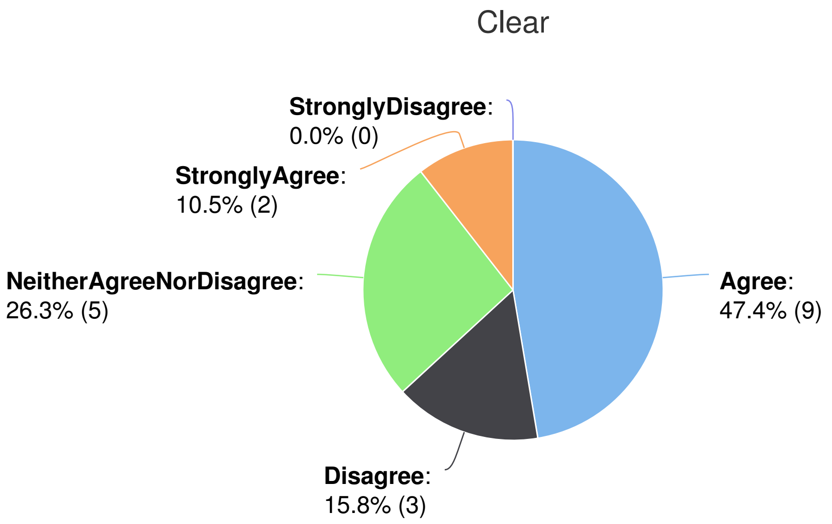
Statistics



Focused on the learner
StronglyDisagree: 5.3% (1)
StronglyAgree: 31.6% (6)
NeitherAgreeNorDisagree: 10.5% (2)
Disagree: 0.0% (0)
Agree: 52.6% (10)

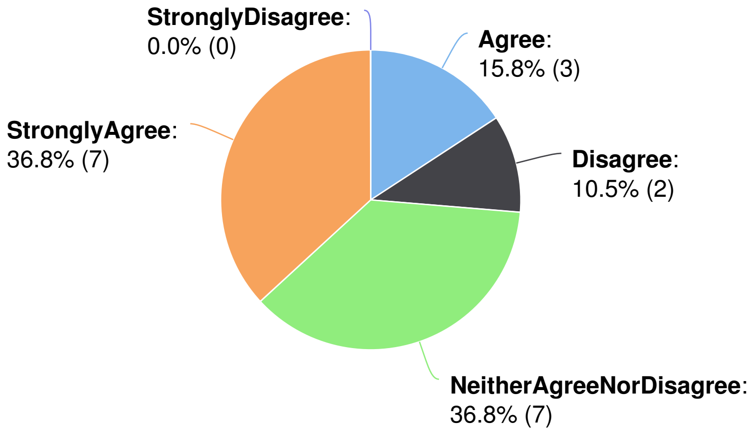


Comprehensive
StronglyDisagree: 5.3% (1)
StronglyAgree: 21.1% (4)
NeitherAgreeNorDisagree: 15.8% (3)
Disagree: 31.6% (6)
Agree: 26.3% (5)

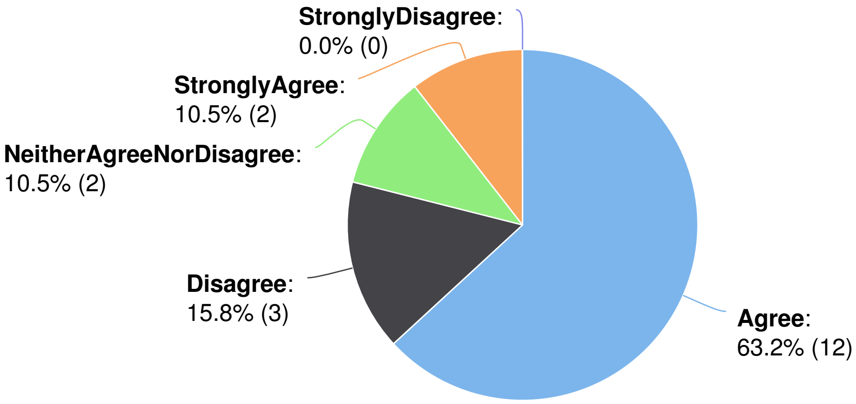


Clear
StronglyDisagree: 0.0% (0)
StronglyAgree: 10.5% (2)
NeitherAgreeNorDisagree: 26.3% (5)
Disagree: 15.8% (3)
Agree: 47.4% (9)

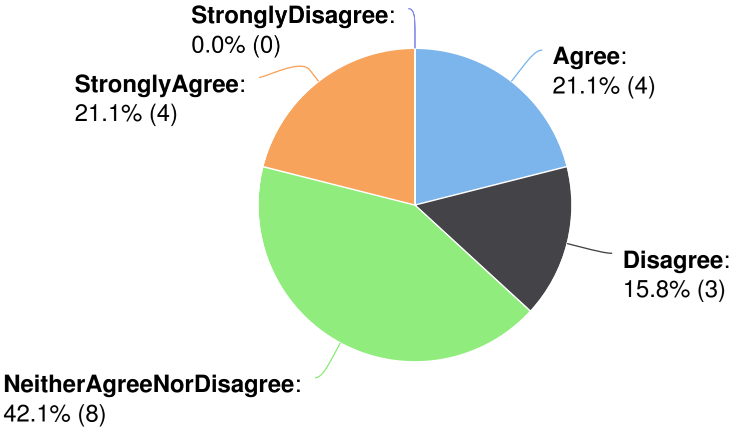
Articulate



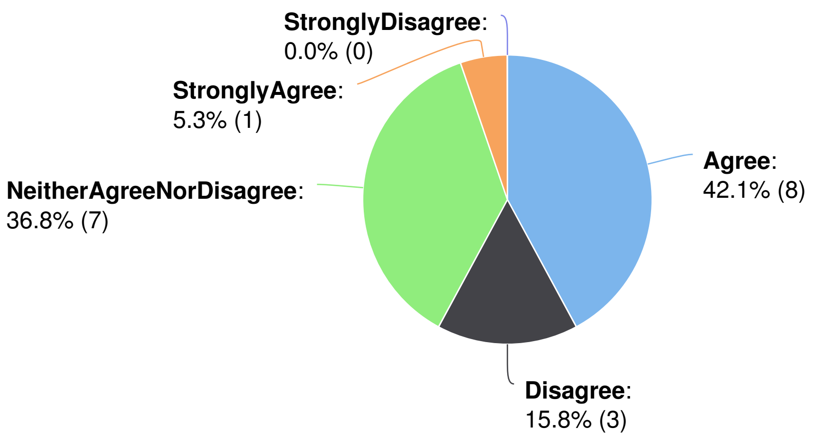
Good for providing direction for learning activities



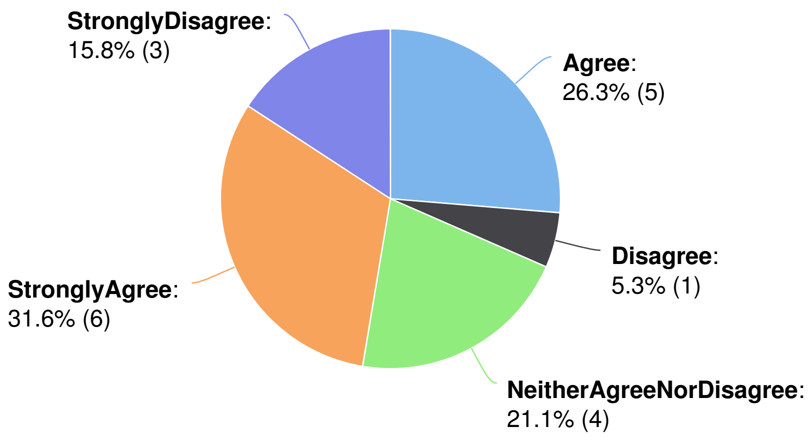
Good guidelines for teaching and assessment



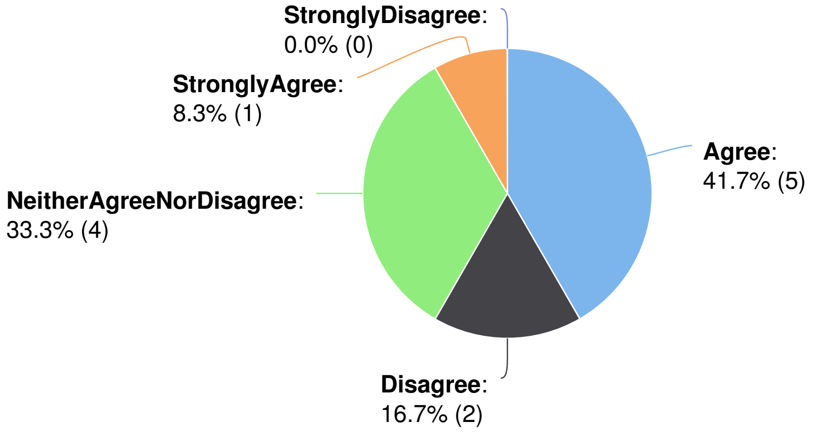
Measurable



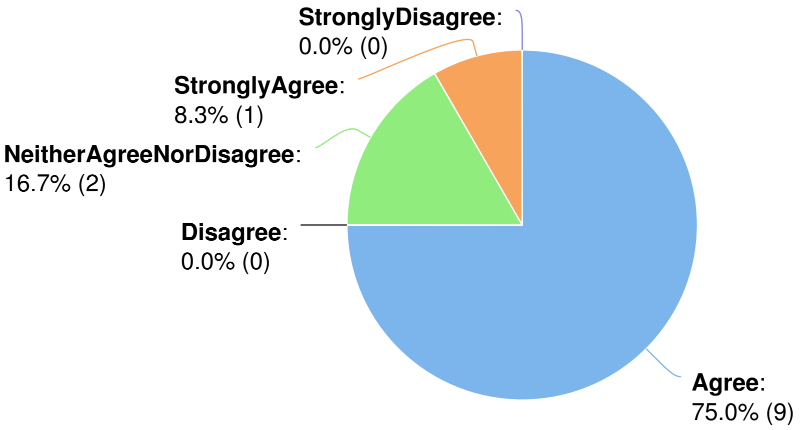
Suitable for providing progression



I feel that the Learning Outcomes approach will help me in my teaching



I feel that the Learning Outcomes approach will enhance my teaching practice



Feedback

#682

education_officer maltese secondary state_school

General comments or concerns about the subject:

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#684

teacher maltese secondary state_school

General comments or concerns about the subject:

Għalkemm il-grammatika ma tantx fiha marki fl-eżami aħħari, imma nemmen li għandna nagħtu l-ispazju li għandha bżonn, meta nafu li l-maġġoranza tal-istudenti jbatu minnha. Dan jiġi rifless fl-oqsma l-oħra tal-ħiliet, u l-letteratura.

Mill-bqija, jista' jkun iktar ċar fl-ispjega u jingħata taħriġ speċjalizzat fuq l-LOFs lill-għalliema u persuni oħra konċernati. Hekk kulħadd jibda fuq il-linja t-tajba u ħadd ma jkun f'diffikulta`.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

Il-qasam tal-lingwa; grammatika u ortografija.

#686

other maltese Lettur tal-Università u Kap tad-Dipartiment

General comments or concerns about the subject:

L-istruttura mhix komprensiva għax ma tippreżentax il-grammatika u l-letteratura bħala ħiliet separati (assessjati u ċċertifikati għalihom). Dan se jgħarraq il-kompetenza tal-istudenti f'żewġ ħiliet li dejjem urew għarfien tajjeb tagħhom. L-aspetti letterarji li jissemmew (eż. alliterazzjoni, personifikazzjoni, ġeneri) huma mħallta ma' ġeneri diskursivi u miktubin oħra, u ppreżentati biss bħala eżempji ta' ħiliet oħra ewlenin, mhux bħala xejriet ta' ħila letterarja mgħallma u assessjata bħala sensibilità estetika lejn il-lingwa, qasam distint bl-għodod tiegħu. Skont l-LOF tal-Ingliż (livell 6), il-letteratura Ingliża se tiġi mgħallma għaliha b'attenzjoni ammirevoli lejn kif l-għodod letterarji jaħdmu flimkien f'kuntest estetiku. Jiġifieri l-istess studenti se jkollhom assessjar/teknika tal-letteratura Ingliża għaliha, iżda mhumiex se jitqiesu kapaċi/denji tal-istess ħila letterarja separata fil-lingwa materna tagħhom! B'din l-istruttura l-Malti se jiġi mgħallem lill-istudenti Maltin bħallikieku huwa lingwa barranija li jistħoqqilha biss l-aktar ħiliet bażiċi. X'kisba ċara għall-Ingliż u telfa ċara għall-Malti! Is-semma tal-grammatika/letteratura fit-titli tal-ħiliet bażiċi ma tikkumpensax għat-telfa tagħhom bħala ħiliet.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#687

other maltese Lettur tal-Università u Kap tad-Dipartiment

General comments or concerns about the subject:

L-istruttura mhix komprensiva għax ma tippreżentax il-grammatika u l-letteratura bħala ħiliet separati (assessjati u ċċertifikati għalihom). Dan se jgħarraq il-kompetenza tal-istudenti f'żewġ ħiliet li dejjem urew għarfien tajjeb tagħhom. Minflok, se jinħela l-ħin tat-tagħlim f'ħiliet ħafna aktar bażiċi biss, bħas-smigħ ta', ngħidu aħna, "Taqsamx it-Triq," espressjoni li studenti bejn 7 u 9 snin ikunu ilhom li tgħallmuha mid-dar. Skont l-LOF tal-Ingliż (livell 5), il-letteratura Ingliża se tiġi mgħallma għaliha b'dettalji bħall-onomatopea, is-similitudni, eċċ. Jiġifieri l-istess studenti se jkollhom assessjar/teknika tal-letteratura Ingliża iżda mhumiex se jitqiesu kapaċi/denji tal-istess ħila separata fil-lingwa materna tagħhom! B'din l-istruttura l-Malti se jiġi mgħallem lill-istudenti Maltin bħallikieku huwa lingwa barranija, li fiha tikseb biss l-aktar ħiliet bażiċi, waqt li l-Ingliż se jingħata l-firxa ta' ħiliet li jistħoqqlu. Nammira lil min fassal l-LOF tal-Ingliż għall-għarfien separat li taw lil-lingwa u lil-letteratura, u tassew jiddispjaċini għat-trattament li ngħata lill-Malti. Is-semma tal-grammatika/letteratura fit-titli tal-ħiliet bażiċi ma tirriflettix il-kontenut tal-ħiliet.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#688

other | maltese | Lettur tal-Università u Kap tad-Dipartiment

General comments or concerns about the subject:

L-istruttura mhix komprensiva għax ma tippreżentax il-grammatika u l-letteratura bħala ħiliet separati (assessjati u ċċertifikati għalihom). L-istruttura qed tipprova tlaqqa' flimkien diversi ġeneri/reġistri/tekniki/partijiet tad-diskors f'kull waħda mill-erba' ħiliet, minflok tqassam dawn l-elementi f'sitt ħiliet b'arranġament inqas eteroġenju u konfuż. L-aspetti letterarji li jissemmew (eż. alliterazzjoni, personifikazzjoni, ġeneri) tħalltu ma' ġeneri diskursivi u miktubin oħra, u jidhru biss bħala eżempji ta' ħiliet oħra ewlenin, minflok ingħataw kategorija għalihom iddedikata lill-arti tal-kelma. L-LOF tal-Ingliż (livell 7), ngħidu aħna, huwa ħafna aktar ċar, mirqum, u organizzat għax jaqsam il-kontenut f'ħames ħiliet, u b'mod intelliġenti jgħaqqad is-smigħ u t-taħdit. Il-letteratura Ingliża se tiġi mgħallma għaliha b'attenzjoni ammirevoli lejn kif l-għodod letterarji jaħdmu flimkien f'kuntest estetiku. Jiġifieri l-istess studenti se jkollhom assessjar/teknika tal-letteratura Ingliża għaliha, iżda mhumiex se jitqiesu kapaċi/denji tal-istess ħila letterarja separata fil-lingwa materna tagħhom! B'din l-istruttura l-Malti se jiġi mgħallem lill-istudenti Maltin bħallikieku huwa lingwa barranija li jistħoqqilha biss l-aktar ħiliet bażiċi.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#689

other | maltese | Lettur tal-Università u Kap tad-Dipartiment

General comments or concerns about the subject:

L-istruttura hija mirquma u ċara, għax ma tifframmentax il-kontenut mgħallem f'wisq elementi eteroġenji miġburin taħt erba' ħiliet bażiċi biss, bħalma ġara f'Livelli 5, 6, u 7, li għandhom diversi ġeneri, reġistri, tekniki, partijiet tad-diskors, stili, u xejriet letterarji marsusin f'uħud mill-ħiliet fundamentali (is-smigħ, it-taħdit, il-qari, u l-kitba). It-taqsima letterarja għandha firxa tajba ta' tekniki u ġeneri, u tagħti l-attenzjoni mistħoqqa lill-esperjenzi interpretattivi tal-istudenti meta dawn jiġu biex japprezzaw il-letterarjetà tal-lingwa materna tagħhom. Jien kont nevita l-użu tal-kelma "messaġġi" f'din it-taqsima, biex l-istudenti jidraw minn kmieni ma jirriduċux l-esperjenza artistika tal-Malti għall-messaġġ jew għall-ħsieb tal-awtur. Il-kelma "valuri" weħidha diġà taqdi tajjeb is-sens ta' kontenut letterarju. Iżda jekk għandha tiżdied frażi mal-kelma "valuri," din aħjar tkun il-frażi "żvilupp tematiku." Il-metalingwa hija kemxejn abbundanti fil-kontenut, u dan jista' jittaffa jekk f'Livell 7 tiddaħħal il-ħila grammatikali/l-għarfien tal-lingwa bħala taqsima għaliha, u din it-taqsima tieħu ftit mill-elementi (l-aktar ħfief) tal-istess ħila f'Livell 8.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#690

other | maltese | Lettur tal-Università u Kap tad-Dipartiment

General comments or concerns about the subject:

L-istruttura hija ċara għax ma tifframmentax il-kontenut mgħallem f'wisq elementi eteroġenji (i.e. diversi ġeneri, reġistri, tekniki, partijiet tad-diskors, stili, u xejriet letterarji) marsusin f'erba' ħiliet bażiċi biss, bħalma ġara f'Livelli 5, 6, u 7. It-taqsima letterarja għandha firxa tajba ta' tekniki u ġeneri, u tagħti l-attenzjoni mistħoqqa lill-esperjenzi interpretattivi tal-istudenti meta dawn jiġu biex japprezzaw il-letterarjetà tal-lingwa materna tagħhom. Livell 9 huwa l-ogħla grad ta' tagħlim tal-Malti fis-sekondarja, u għalhekk fit-taħdit kont ninkludi wkoll taħriġ f'reġistri marbutin ma' impjiegi/karrieri partikulari (eż. xandir, politika, ġurnaliżmu, eċċ.) flimkien mar-reġistri ta' suġġetti bħall-Fiżika u l-Kimika. Fis-smigħ hemm ħafna abbiltajiet (eż. ton sarkastiku, ton ironiku, sens figurattiv tal-kliem) li l-istudenti se jkunu ilhom li qabdu b'mod intuwittiv mill-użu kontinwu tal-lingwa materna tagħhom. Għal din ir-raġuni, nissuġġerixxi li s-smigħ jingħaqad mat-taħdit f'ħila waħda li tiffoka fuq l-interpretazzjoni kif ukoll il-produzzjoni ta' xejriet aktar sottili tat-taħdit bil-Malti.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#691

teacher maltese secondary church_school

General comments or concerns about the subject:

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#692

teacher maltese church_school

General comments or concerns about the subject:

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#693

teacher maltese secondary state_school

General comments or concerns about the subject:

Filwaqt li naħseb li hu ġustifikat u meħtieġ li kultant il-kontenut u l-metodoloġiji jinbidlu, naħseb ukoll li t-tibdil propost hu wisq u radikali żżejjed. Biex miżura ta' tibdil tirnexxi trid tiddaħħal bil-mod u mhux eżatt wara qabda tibdil ieħor li sar f'dawn l-aħħar snin. Wara li rajt l-abbozz ta' tibdil fit-tagħlim tal-Malti, ikkonkludejt li jekk jiġu attwati dawn il-proposti l-għalliema se jkollhom ruxxmata xogħol ta' preparazzjoni kemm fil-metodoloġija kif ukoll fil-kontenut, u dan irid isir f'daqqa u mingħajr iż-żmien neċessarju biex jitlesta. Wara li tkun għamilt ħafna snin tipprepara lezzjonijiet u tħejji riżorsi, hu diffiċli taċċetta li tkun trid tarmi u tibdel kważi kollox! Dawn il-miżuri ma jimmotivawkx biex taħdem għax huma qawwija wisq. Forsi aktar importanti minn dan, miniex konvint li l-istudenti ħa jitgħallmu iżjed b'din il-bidla kollha.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#694

head_of_department maltese secondary church_school

General comments or concerns about the subject:

Kemm se jkun possibbli li għalliem fil-livell taċ-ĊES ikejjel dan li qed jiġi propost?

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#695

teacher maltese secondary church_school

General comments or concerns about the subject:

Jiena naqbel li l-ħiliet tas-smigħ u t-taħdit għandhom jitwaħħdu minħabba li narahom li jimxu sew id f'id. Madankollu, ma naqbilx li l-oqsma tal-grammatika u l-letteratura qed jitwaħħdu ma' ħiliet jew oqsma oħra. Il-letteratura naħseb li għandha tkun qasam għalih waħdu biex l-istudenti jagħrfu t-teknika li għandha tintuża biex janalizzaw test letterarju.

Din il-gwida ma nħossx li hija strutturata sew li tinftiehem mill-għalliema sabiex itejbu x-xogħol tagħhom. Hemm partijiet li verament huma addattati u korretti iżda hemm oħrajn li għandhom jiġu spjegati iżjed b'mod ċar bil-ħiliet u l-oqsma kollha wara xulxin.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#696

teacher maltese secondary church_school

General comments or concerns about the subject:

Jiena naqbel li l-ħiliet tas-smigħ u t-taħdit għandhom jitwaħħdu minħabba li narahom li jimxu sew id f'id. Madankollu, ma naqbilx li l-qasam tal-letteratura qed jitwaħħdu ma' ħiliet jew oqsma oħra. Il-letteratura naħseb li għandha tkun qasam għalih waħdu biex l-istudenti jagħrfu t-teknika li għandha tintuża biex janalizzaw test letterarju.

Din il-gwida ma nħossx li hija strutturata sew li tinftiehem mill-għalliema sabiex itejbu x-xogħol tagħhom. Hemm partijiet li verament huma addattati u korretti iżda hemm oħrajn li għandhom jiġu spjegati iżjed b'mod ċar bil-ħiliet u l-oqsma kollha wara xulxin.

Xi sottotitli ma fhimtx għaliex m'hemmx deskrizzjoni miktuba taħthom.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#697

university_lecturer maltese

General comments or concerns about the subject:

Dawn il-Kisbiet mit-Tagħlim huma l-frott ta' ħafna xogħol u dedikazzjoni. Il-problema tinsab fil-punt tat-tluq, fid-direzzjoni prinċpali. In-nuqqasijiet serji li nara mhumiex ir-riżultat ta' nuqqas ta' impenn imma tal-għażla li tirriduċu t-tagħlim tal-Malti għal livell li la jirrispetta lill-Malti, l-ilsien nazzjonali, il-lingwa tal-biċċa l-kbira tal-Maltin, u wisq inqas lill-istudenti. U dan huwa l-iktar nuqqas serju

L-iskop tal-edukazzjoni obbligatorja mhuwiex li "jgħallem" lill-biċċa l-kbira tal-istudenti dak li diġà jafu bħala kelliema nattivi, imma li jurihom x'jistgħu jagħmlu b'dak l-għarfien tal-Malti biex iħaddmu l-lingwa tagħhom b'mod intelliġenti, kritiku, fin, effettiv. L-isfida tal-għalliema u tas-sistema edukattiva kollha kemm hi kbira fil-każ tal-Malti għax it-tagħlim irid jinbena fuq l-għarfien nattiv u l-patrimonju lingwistiku u intellettwali li l-biċċa l-kbira tal-istudenti diġà għandhom. Is-sehem tal-letteratura, f'KULL FAŻI tal-edukazzjoni tal-istudenti, huwa kruċjali għax joffrilhom il-possibbiltà li jagħmlu qabża kbira ta' kwalità fit-tħaddim tal-lingwa. Dawn il-kisbiet MA jilqgħux l-isfida li joffru lill-istudenti l-aqwa tagħlim possibbli skont il-ħiliet individwali tal-istudenti.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#698

teacher maltese secondary state_school

General comments or concerns about the subject:

Livell 5

L-Aspett tas-Suġġett: It-Taħdit

Naqbel ħafna mal-punt 16: 'Nieħu sehem f'diskussjonijiet fi gruppi żgħar, fejn nesprimi l-fehmiet u l-ħsus tiegħi bi struttura grammatikali u sintattika tajba, skont il-firxa tal-vokabularju tal-età tiegħi u b'intonazzjoni tajba fejn meħtieġ.' - aktar ma dan it-tip ta' taħriġ jibda kmieni aktar hemm possibbiltà li meta dawn it-tfal jikbru jkunu kapaċi jitkellmu b'kunfidenza quddiem udjenza u jużaw Malti tajjeb u mexxej.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

L-Aspett tas-suġġett: Il-Qari

F'punt 15 nissuġġerixxi li wara 'bl-għajnuna tal-għalliema' jiżdied il-kliem 'u tal-ġenituri/qraba/kustodji tiegħi'

Aktar ma t-tfal iħossu lill-għeżież tagħhom parteċipi fl-għażliet tal-kotba li jaqraw aktar hemm possibbiltà li l-qari jsir attività ta' gost li tiġbor il-familja flimkien.

#699

teacher maltese secondary state_school

General comments or concerns about the subject:

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

L-Aspett tas-Suġġett: It-Taħdit

F'punt 16 nissuġġerixxi li wara 'iż-żmien u l-ħin' jiżdied il-kliem 'id-distanzi u t-temperaturi' biex il-lista tal-eżempji tkun aktar komprensiva.

L-Aspett tas-Suġġett: Il-Kitba

F'punt 10 nissuġġerixxi li wara 'fuq temi varji' nżid il-kliem 'anki fittizji u fantastiċi bħal, ngħidu aħna, bejn karozza u mutur, għasfur u ħuta, lapes u gomma, laptop u mowbajl, u l-bqija' biex it-tfal ikunu jistgħu jimirħu fil-fantasija tagħhom fid-djalogi li jiktbu.

#700

teacher maltese secondary church_school

General comments or concerns about the subject:

Naqbel li jkun hemm għadd ta' kisbiet tat-tagħlim għax dawn jagħtu direzzjoni lill-għalliema fejn għandhom jaslu.

Biss għandi dubji serji kif ser jiġu assessjati dawn il-kisbiet u fi x'ħin. Jekk wieħed iħares biss lejn Il-Kitba hemm għadd ta' kitbiet varji li jridu jsiru f'sena waħda meta tqis li fi tliet lezzjonijiet l-għalliema trid tkopri mhux biss is-sillabu tal-lingwa iżda wkoll tal-letteratura, biex ma nsemmux ukoll tas-smigħ u l-qari. Barra minn hekk jekk student jikseb il-livell 9 fil-kitba imma ma jiksibx il-livell 9 fit-taħdit x'jiġri? L-għalliema qed tiġi mistennija li tagħmel xogħol differenti għal kull student. Kif jista' dan qatt isir jekk ikollok 28 studenta fi klassi waħda.Kif se jiġu assessjati dawn il-ħiliet u min ser jagħmel il-karti tal-eżamijiet - għax pratikament għal kull ħila trid tagħmel xi tip ta' assessjar u għalhekk nerġa' nistaqsi fi xħin ħa jsir dan kollu?

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Personalment ma fhimtx dan il-punt - Għaliex nitgħallem ngħix ma' Ħaddieħor?

NITGĦALLEM NGĦIX MA' ĦADDIEĦOR
16] Naf kif ngħaqqad u nikteb prefiss ma' prefiss ieħor quddiem xi kliem bħal bużbużnannu, pitpitgħada, postpost-Moderniżmu, u l-bqija

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#701

teacher | maltese | secondary | church_school

General comments or concerns about the subject:

Personalment inħoss li dan il-livell hemm ċans li jintlaħaq aktar meta student ikollu 18-il sena u mhux meta jkollu 16. Ma nħossx li jkun għadu mmatura biżżejjed biex janalizza l-letteratura b'dan il-mod .7] Naqra u napprezza testi ewlenin minn letteraturi barranin, tradotti jew fl-ilsien oriġinali, u nagħraf li jista' jkun hemm xi tnebbiħ u influwenzi, xebh jew differenzi ma' dawk Maltin. 8] Nevalwa b'għajnejn kritiċi, bil-fomm u/jew bil-kitba, ix-xebh u/jew id-differenzi bejn għadd ta' testi ta' ġeneri differenti, studjati minn qabel jew le, inxebbah l-ideat jew l-argumenti tagħhom, niżen fehmiet differenti oħra fuqhom, inqis l-udjenza għal min inkitbu u l-kuntest soċjali, storiku u kulturali. Barra minn hekk jekk ħa nimxu fuq dawn il-livelli naħseb li jrid jinbidel is-sillabu wkoll biex idaħħal dramm jew xogħol tradott.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Nitgħallem inkun jien u nitgħallem ngħix ma' ħaddieħor. Inħoss li dawn mhumiex ċari u pjuttost żejda fil-kuntest. Bħalma diġa semmejt hemm ċerti punti li nħoss li aktar jintleħqu wara l-livell tas-sekondarja. Jekk irridu naslu għal dan il-livell fis-sekondarja, naħseb li rridu nibdew inbidlu kultura sħiħa fejn aktar milli jkun hemm għadd ta' poeżiji biex jistudjawhom għall-eżami - l-istudent jingħata kitba u jrid janalizzaha dak il-ħin u jqabbilha ma' xogħlijiet oħra li jkun qara. Biss nerġa' ngħid li nħoss li sal-ħames sena tas-sekondarja jkun għadu kmieni wisq.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

#702

teacher | maltese | secondary | state_school

General comments or concerns about the subject:

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would take out? Specify which and why.

Are there any Learning Outcomes you (respondants) would include? Specify which and why.

L-Aspett tas-Suġġett: Il-Kitba

F'punt 14 nissuġġerixxi li tiżdied din is-sentenza: Meta nuża dawn il-mezzi naf kif nagħmel distinzjoni bejn aċċent grafiku u appostrofu, bħal ngħidu aħna, fil-kelmiet papà u baqa'.

Ħafna studenti għadhom jitfixklu meta jiġu biex jagħmlu din id-distinzjoni.